

- Slides 1-12 are to help prepare for the check-in. Check-in will begin on slide 13.
- *Las diapositivas 1 a 12 sirven para ayudar a prepararse para la reunión. La reunión comenzará en la diapositiva 13.*



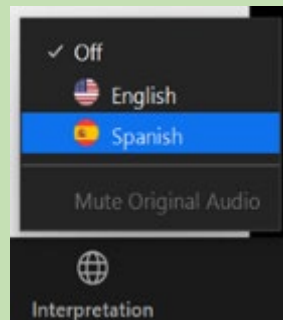
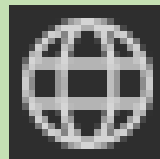
Welcome to the Community Check-In!
¡Bienvenido a la reunión comunitaria!

- Prep slide
- *diapositiva de preparación*

Interpretation | Interpretación

Computers

1. In your meeting/webinar controls (bottom bar), click **Interpretation**
2. Click **English**

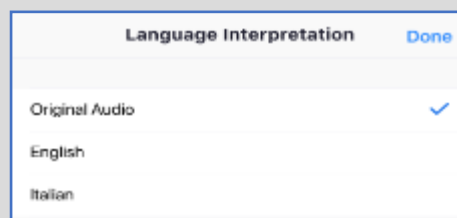
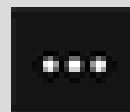


Computadoras

1. En los controles de la reunión (barra inferior), haga clic en **Interpretation** o **Interpretación**
2. Seleccione **Spanish** (español)

Cell Phones/Tablets

1. In your meeting controls, tap... **More**
2. Tap **Language Interpretation**. Tap **English**



Celular/tableta (móvil)

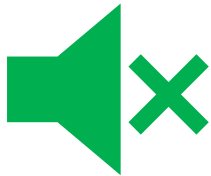
1. En los controles de la reunion, haga clic en ... **More** (**Más**)
2. Seleccione **Language Interpretation**. Seleccione **Spanish** (español)

- Prep slide
- *diapositiva de preparación*

Interpretation | Interpretación

Live Interpretation Best Practices

1. Reduce background noise as best as possible
2. Please speak slowly and clearly
3. Pause between speakers, especially during Q&A session
4. Limit comments & questions to 2 mins



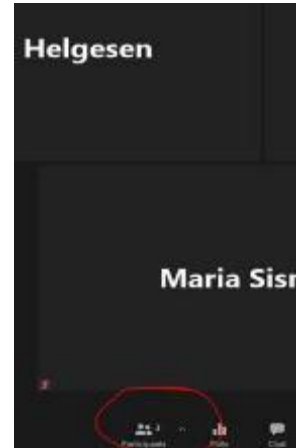
Mejores prácticas de interpretación en vivo

1. Reduzca el ruido de fondo lo mejor posible
2. Por favor hable despacio y claro
3. Pause entre oradores, especialmente durante la sesión de preguntas y respuestas
4. Limite los comentarios y preguntas a 2 minutos

- Prep slide
- *diapositiva de preparación*

Participant and Name Change

Participantes y Cambiar Su Nombre



In your meeting/webinar controls (bottom bar), click **Participants**, and a pop-up box will allow you to see everyone in meeting.

Change your Name: In pop-up box, select **More** and two options will show, select **Rename**

En los controles de la reunión (barra inferior), haga clic "Participantes" y el cuadro emergente le permitirá ver todos en la reunión.

Cambiar su Nombre: En el cuadro emergente, seleccione **"More"** y se mostrarán dos opciones, seleccione **"rename"**

- Prep slide
- *diapositiva de preparación*

Zoom Meeting Best Practices

Buenas Prácticas para Sesiones en Zoom



- **Use “raise hand” or chat feature to indicate you would like to comment/speak (on phone, press *9)**
*Utilice la función de “levantar la mano” o la ventana de chat para indicar que desea comentar/hablar (en teléfono, presione *9)*
- **Turn off microphone when you are not talking**
Apague su micrófono cuando no esté comentando/hablando
- **If joining via phone, press *6 to mute/unmute**
*Si nos acompaña por teléfono, presione *6 para cambiar entre mudo/activado*

OPTIONAL
OPCIONAL

Mute Original Audio if you would not like to hear the (Spanish) original audio while it is being interpreted into English

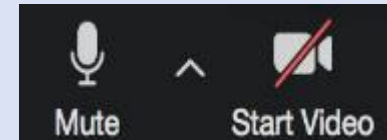
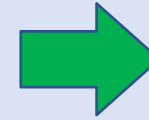
Seleccione “Mute Original Audio” para no escuchar de fondo el idioma original

- Prep slide
- *diapositiva de preparación*

Questions | Preguntas

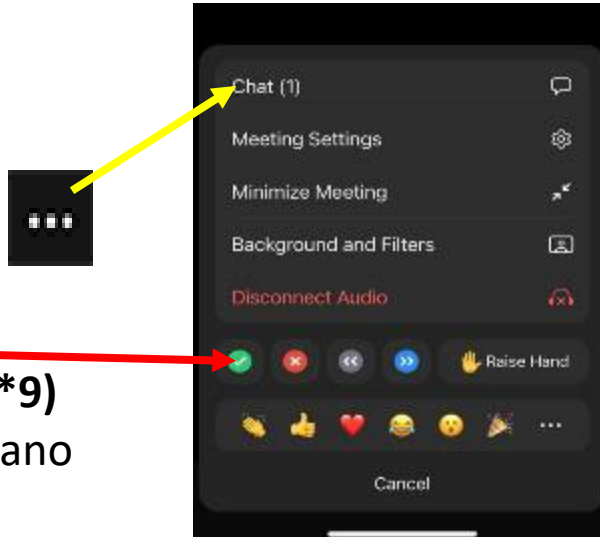


Visit toolbar to unmute (*6 on phone)
Use la barra de herramientas para activar el micrófono
(*6 en el teléfono)



Cellphone | Móvil

Chat
Mensaje



Raise hand (*9)
Levantar la mano

Computer | Computadora

Chat
Mensaje



Raise hand
Levantar la mano

Community Check-in | Sesión de respuesta comunitaria

- Prep slide
- *diapositiva de preparación*



Background

EPA Region 9 established virtual, monthly community-checks in geared for community members, non-profits, and community-based organizations in Region 9.

Antecedentes

La Región 9 de EPA estableció sesiones de respuesta comunitarias virtuales mensuales dirigidas a miembros de la comunidad, organizaciones sin fines de lucro y organizaciones comunitarias en la Región 9.

Objectives for Community Check in | Objetivos para la sesión de respuesta comunitaria

- Prep slide
- *diapositiva de preparación*

1

Hear directly from communities about the issues they're facing and learn about **their priorities**

2

Be available to look into questions or concerns raised and **relay** information to appropriate EPA experts

3

Share EPA EJ updates with communities as applicable

4

Provide community members with the opportunity to **connect with others** working on similar issues

1

Escuchar directamente a las comunidades sobre los problemas que enfrentan y aprender sobre **sus prioridades**

2

Estar disponible para responder las preguntas o inquietudes planteadas y **transmitir** información a los expertos apropiados de la EPA

3

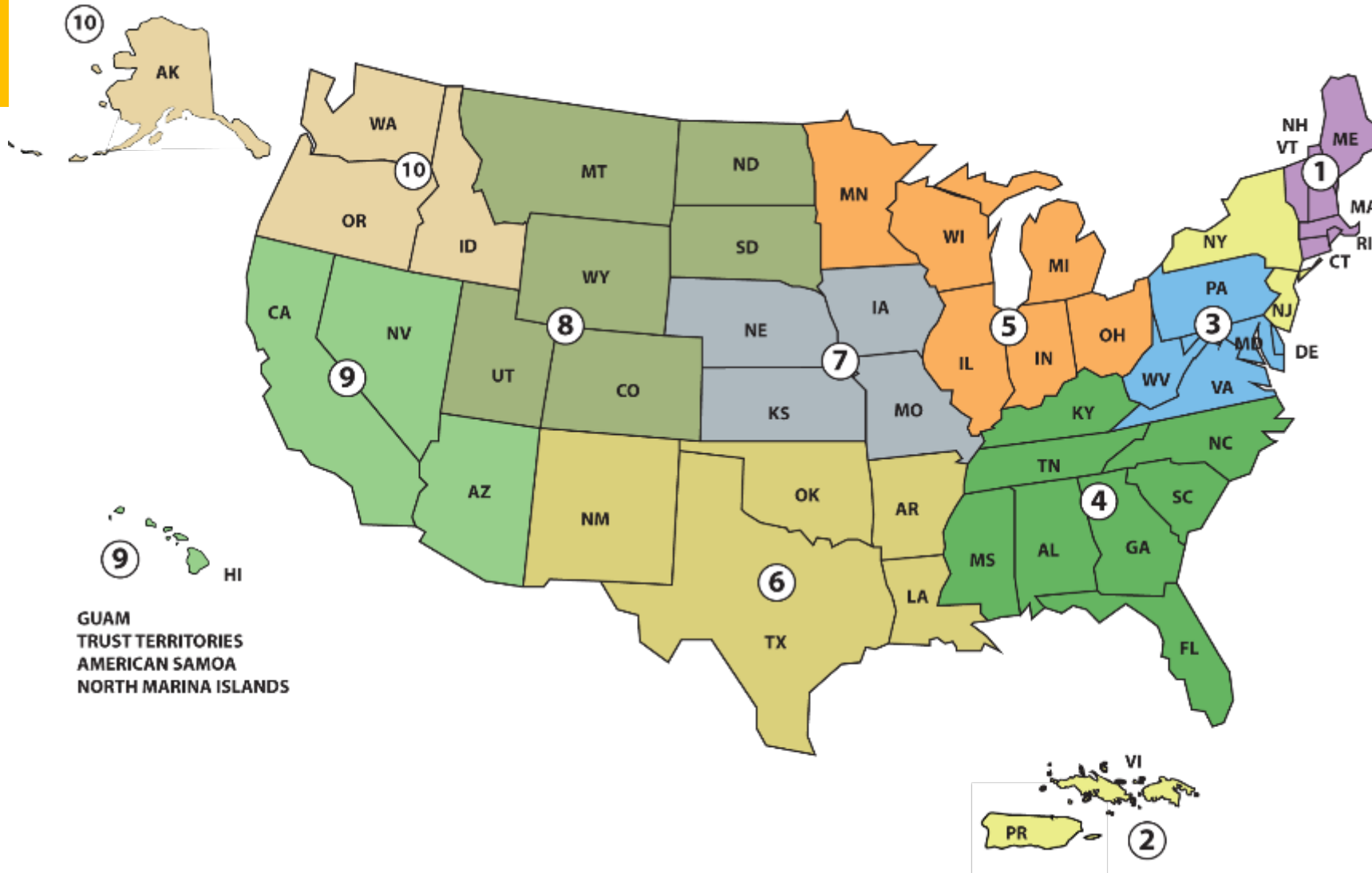
Compartir las actualizaciones de JA de la EPA con las comunidades según corresponda

4

Proporcionar a los miembros de la comunidad la oportunidad de **conectarse con otras personas** que trabajan en temas similares

EPA Regional Map | Mapa regional de la EPA

- Prep slide
- *diapositiva de preparación*



- Prep slide
- diapositiva de preparación

R9 EJ Team 1 | Equipo 1 de Justicia Ambiental de R9



Morgan Capilla
Supervisor
San Francisco Office
Capilla.Morgan@epa.gov
415-972-3504



Dani Allen-Williams
Central Coast, CA
San Francisco Office
AllenWilliams.Dani@epa.gov
415-972-3800



Tina Lee
Bay Area, CA
San Francisco Office
lee.tina@epa.gov
415-972-3782



Erik Martinez
Central Valley, CA
San Francisco Office
Martinez.erik@epa.gov
415-972-3761



CJ Mishima
Pacific Islands, US affiliated Islands
San Francisco Office
Mishima.Christopher@epa.gov
415-972-3278



Alexandrea Perez
NV
San Francisco Office
perez.alexandrea@epa.gov
415-972-3826



Emily Pimentel
Carbon Capture & Sequestration
San Francisco Office
Pimentel.Emily@epa.gov
415-972-3226



Z Plascencia
NV, Pacific Islands, HI
San Francisco Office
Plascencia.Z@epa.gov
415-972-3792



Abdul Sigal
**Sacramento
Northern CA**
San Francisco Office
Sigal.Abdulfetah@epa.gov
415-972-3852



Dominique Smith
HI
Hawaii Field Office
Smith.Dominique@epa.gov
808-541-2724

- Prep slide
- diapositiva de preparación

R9 EJ Team 2 | Equipo 2 de Justicia Ambiental de R9



Jose Garcia
Supervisor
Los Angeles Office
garcia.jose@epa.gov
213-244-1811



Sam Arias
Los Angeles
Los Angeles Office
arias.sam@epa.gov
213-244-1829



Noemi Agagianian
Northern/Central AZ
San Francisco Office
agagianian.noemi@epa.gov
415-972-3957



Michael Cloyd
Tribal Regions
San Francisco Office
Cloyd.Michael@epa.gov
415-972-3855



Alfred C "AC" Dumauual, Ph.D.
Los Angeles, Inland Empire, CA
Los Angeles Office
Dumauual.Alfred@epa.gov
213-244-1875



Daria Evans-Walker
Central & Western AZ
Los Angeles Office
garcia.jose@epa.gov
213-244-1811



Jessica Helgesen
Imperial County, CA
Southern AZ
San Diego Field Office
Helgesen.Jessica@epa.gov
619-235-4775



Emely Lopez
Los Angeles, CA
Los Angeles Office
Lopez.emely@epa.gov
213-244-1885



Mark Rayos
Los Angeles, CA
San Francisco Office
Rayos.mark@epa.gov
415-947-4110



Mario Zúñiga
Inland Empire, San Diego, CA
San Diego Field Office
Zuniga.Mario@epa.gov
619-849-1032

- Prep slide
- *diapositiva de preparación*

Logistics | Logística

- When you join the call, please answer the following questions in the chat (if you feel comfortable):
 - Name, organization, location
 - Acknowledge if you'd like to be a speaker or observer
- If you'd like to ask a question or speak, please also raise your hand and we will strive to get to you as soon as possible

- Cuando se una a la reunión, responda las siguientes preguntas en el chat (si se siente cómodo/a/e):
 - Nombre, organización, ubicación
 - Confirme si desea ser un orador u observador
- Si desea hacer una pregunta o hablar, también levante la mano y nos esforzaremos por comunicarnos con usted lo antes posible

THEME : Farm Worker Safety
TEMA: La seguridad de los trabajadores agrícolas

Presenters | Presentadores: Laura Ramirez



Welcome to Region 9's Environmental Justice Program Community Check-In!

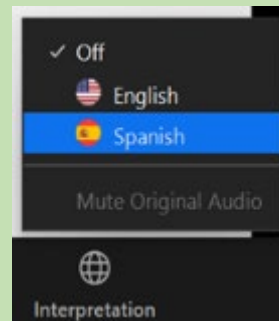
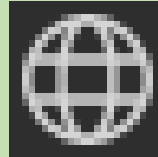
¡Bienvenidos a la reunión comunitaria del Programa de Justicia Ambiental de la Región 9!

December 3rd, 2024 | 3 de diciembre de 2024

Interpretation | Interpretación

Computers

1. In your meeting/webinar controls (bottom bar), click Interpretation
2. Click "English"

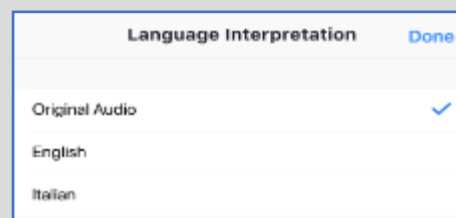
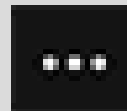


Computadoras

1. En los controles de la reunión (barra inferior), haga clic en "**Interpretation**" o **Interpretación**
2. Seleccione "**Spanish**" (español)

Cell Phones/Tablets

1. In your meeting controls, tap... More
2. Tap Language Interpretation. Tap English



Celular/tableta (móvil)

1. En los controles de la reunion, haga clic en ... "**More**" (**Más**)
2. Seleccione "**Language Interpretation**". Seleccione "**Spanish**" (español)

Objectives for Community Check in | Objetivos para la sesión de respuesta comunitaria

1

Hear directly from communities about the issues they're facing and learn about **their priorities**

2

Be available to look into questions or concerns raised and **relay** information to appropriate EPA experts

3

Share EPA EJ resources and updates with communities as applicable

4

Provide community members with the opportunity to **connect with others** working on similar issues

1

Escuchar directamente a las comunidades sobre los problemas que enfrentan y aprender sobre **sus prioridades**

2

Estar disponible para responder las preguntas o inquietudes planteadas y **transmitir** información a los expertos apropiados de la EPA

3

Compartir los recursos y actualizaciones de JA de la EPA con las comunidades según corresponda

4

Proporcionar a los miembros de la comunidad la oportunidad de **conectarse con otras personas** que trabajan en temas similares

CCI Agenda

Agenda de la reunión comunitaria

	Agenda
5:30 PM	Welcome
5:30 – 5:35 PM	Check-In Logistics
5:35 - 5:40 PM	Mindful Moment
5:40 – 6:00 PM	Farm Worker Safety
6:00 – 6:55 PM	Open Discussion
6:55 – 7:00 PM	Environmental Justice Updates and Closing Remarks

	Agenda
5:30 PM	Bienvenida
5:30 a 5:35 PM	Logística de la reunión
5:35 a 5:40 PM	Momento de conciencia plena
5:40 a 6:00 PM	La seguridad de los trabajadores agrícolas
6:00 a 6:55 PM	Discusión abierta
6:55 a 7:00 PM	Actualizaciones sobre Justicia Ambiental y comentarios finales

Mindful Moment

Momento de conciencia plena



A background image showing a farmworker wearing a white long-sleeved shirt, a dark cap, and gloves, working in a vineyard. The worker is positioned on the right side of the frame, reaching towards a vine. The vineyard is filled with green grapevines, and there are some cardboard boxes and a blue container in the foreground. The text is overlaid on this image.

**STAYING CONNECTED: FOSTERING
PARTNERSHIPS TO PROMOTE FARMWORKER
SAFETY**

**MANTENIÉNDONOS CONECTADOS:
FOMENTANDO COLABORACIONES PARA
PROMOVER LA SEGURIDAD DE LOS
TRABAJADORES AGRÍCOLAS**

OUTLINE

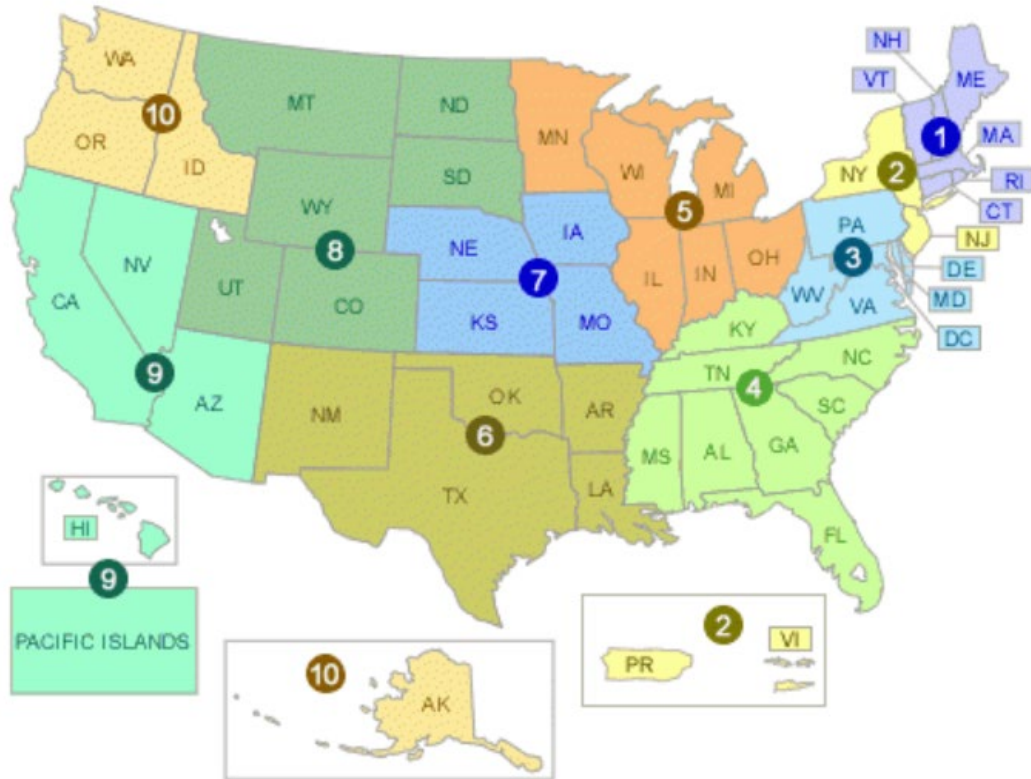
- EPA
- Collaborations to promote Pesticide Safety
- The Worker Protection Standard (WPS)
- Announcement
- Questions

ESQUEMA

- EPA
- Colaboraciones para promover la seguridad con los pesticidas
- La Norma para la Protección del Trabajador Agrícola (WPS)
- Anuncio
- Preguntas

10 EPA REGIONAL OFFICES

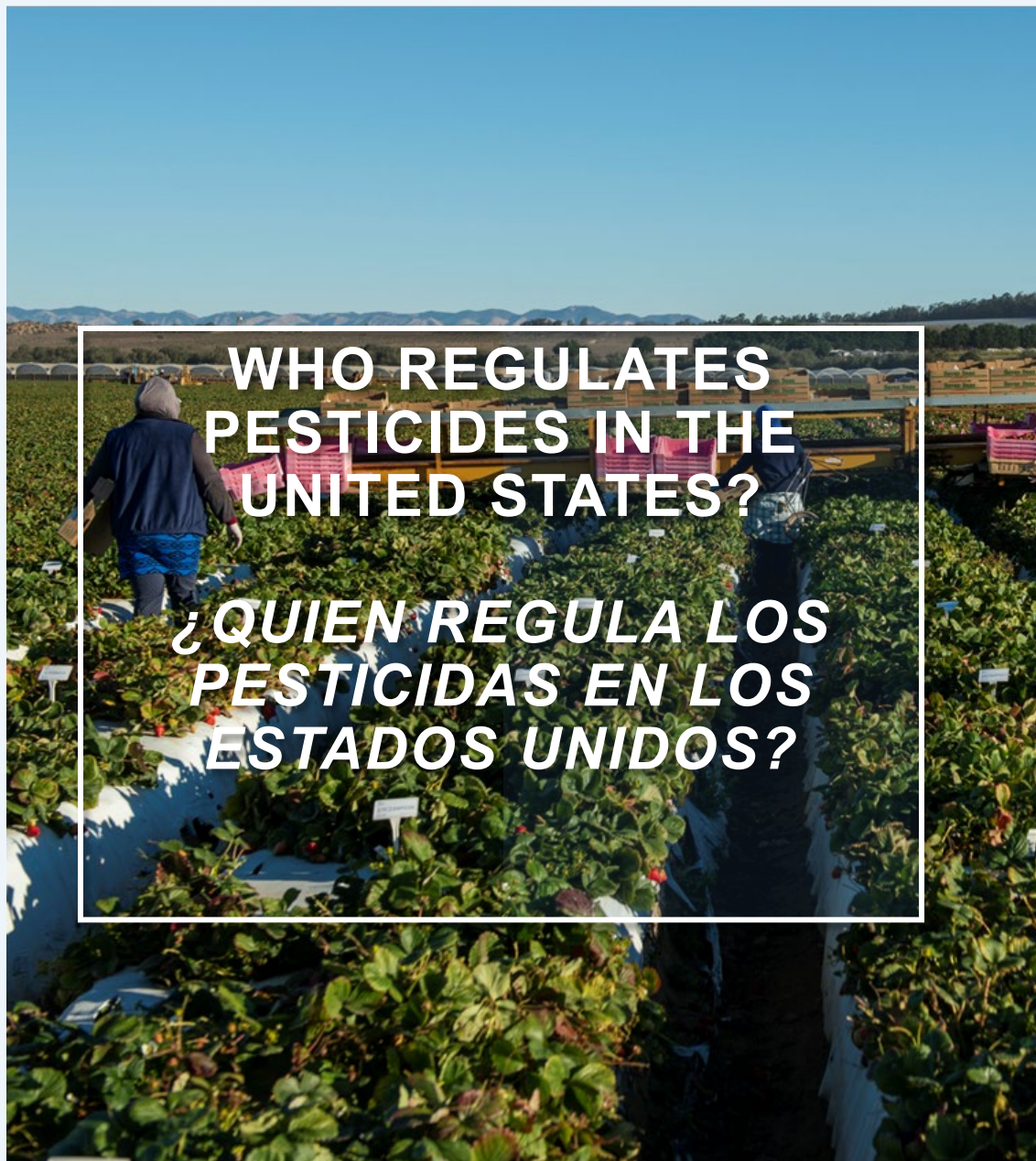
10 OFICINAS REGIONALES



EPA's Pacific Southwest (Region 9) implements and enforces Federal Environmental Laws in Arizona, California, Hawaii, Nevada, the Pacific Islands, and 148 Tribal nations.

Arizona, California, Hawaii, Nevada, Pacific Islands, 148 Tribes

La Región del Pacífico suroeste de la EPA Región 9 implementa y hace cumplir las leyes ambientales federales en Arizona, California, Hawái, Nevada, las islas del pacifico y 148 naciones tribales.



**WHO REGULATES
PESTICIDES IN THE
UNITED STATES?**

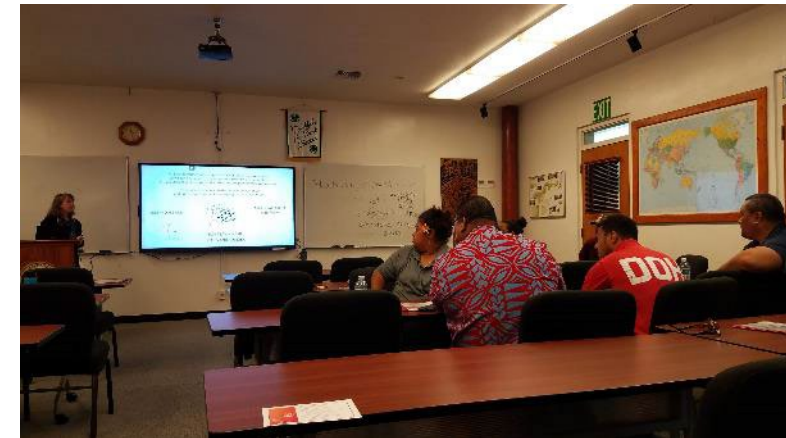
**¿QUIEN REGULA LOS
PESTICIDAS EN LOS
ESTADOS UNIDOS?**

The **Federal Insecticide, Fungicide, and Rodenticide Act (FIFRA)** governs the registration, sale, and use of pesticide products in the United States. The federal agency that regulates pesticides is the **U.S. Environmental Protection Agency (EPA)**.

*La ley Federal de Insecticidas, Fungicidas y Rodenticidas (FIFRA) gobierna el registro, la venta y el uso de productos pesticidas en los Estados Unidos. La agencia federal que regula los pesticidas es la **Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA)**.*

PARTNERING WITH CO-REGULATORS

COLABORACIONES CON COREGULADORES





PARTNERING WITH COMMUNITY-BASED ORGANIZATIONS/ COLABORANDO CON ORGANIZACIONES COMUNITARIAS

Train community outreach/health workers on pesticide safety and workers' rights under the Worker Protection Standard.

Capacitación para trabajadores de salud/promotoras sobre la seguridad de los pesticidas y los derechos de los trabajadores bajo la Norma de Protección para el Trabajador.



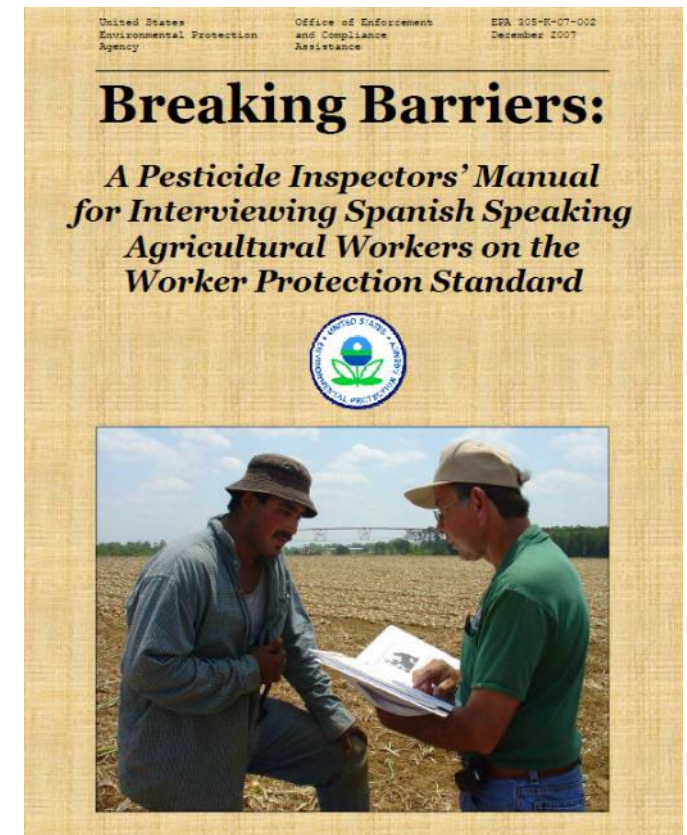


INSPECTOR TRAINING

CAPACITACIÓN PARA INSPECTORES

A training course for non-Spanish speaking pesticide inspectors who interview non-English speaking fieldworkers/handlers.

Un curso de capacitación para inspectores de pesticidas que no hablan español, y que entrevistan a trabajadores agrícolas/manipuladores que no hablan inglés.



CREW LEADER TRAINING

CAPACITACIÓN PARA MAYORDOMOS/SUPERVISORES



Capacitación de salud y seguridad
con pesticidas para supervisores

Partners

- UC Davis Western Center for Agricultural Health and Safety (WCAHS)
- Local regulators

A modified training developed by the WCAHS

THE WORKER PROTECTION STANDARD (WPS) *LA NORMA PARA LA PROTECCIÓN DEL TRABAJADOR (WPS)*



The WPS was established by EPA to reduce risks associated with occupational exposure of pesticides to agricultural workers and pesticide handlers.

La WPS es una regulación desarrollada por la EPA de los Estados Unidos para proteger a los empleados agrícolas de los efectos nocivos de los pesticidas y sus residuos.

WHO IS PROTECTED UNDER THE WPS? ¿QUIÉN ESTÁ PROTEGIDO POR LA WPS?

- Agriculture Workers
- *Trabajadores agrícolas quienes realizan tareas para cultivar y cosechar plantas en*
 - Granjas
 - Invernaderos
 - Viveros
 - Bosques
- Pesticide Handlers in Agriculture Production
- Manipuladores de pesticidas en la producción agrícola.



WHAT IS THE WORKER PROTECTION STANDARD (WPS) ¿QUE ES LA WPS?



Information/ Informar

-about pesticide safety

- sobre la seguridad de los pesticidas



Protection/ Proteger

- from potential pesticide exposure

- de la exposición potencial a los pesticidas



Mitigation/ Mitigar

-decrease the effects of pesticide exposure that might occur

- O disminuir los efectos de cualquier exposición a pesticidas que pueda ocurrir



ANNOUNCEMENT!

ANUNCIO!



Related Links

Headquarters | Chemical Safety and
Pollution Prevention (OCSPP)

Read other EPA News Releases about
Pesticides and Toxic Chemicals

[Contact Us about News Releases](#)

EPA Finalizes Cancellation of the Pesticide Dacthal

October 22, 2024

Contact Information

EPA Press Office (press@epa.gov)

WASHINGTON – Today, Oct. 22, the U.S. Environmental Protection Agency announced the final cancellation of the pesticide dimethyl tetrachloroterephthalate (DCTCP) or DCPA, under the Federal Insecticide, Fungicide, and Rodenticide Act (FIFRA).

La EPA emite una orden de emergencia para detener el uso del pesticida Dacthal para abordar un grave riesgo para la salud

August 6, 2024

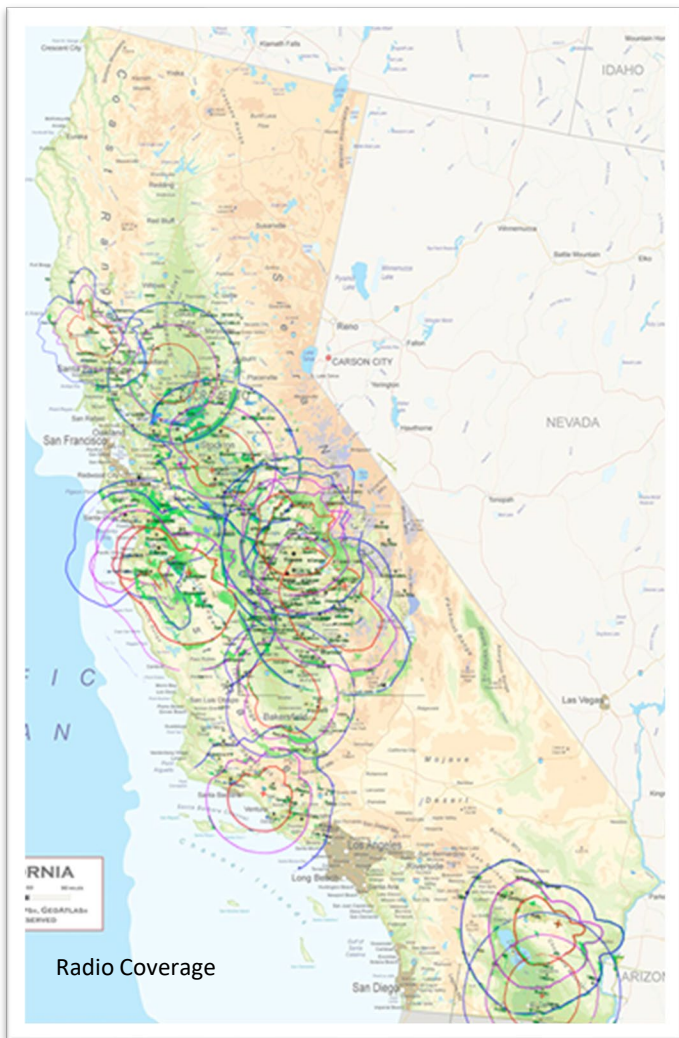
Contact Information

Oficina de Prensa de la EPA (press@epa.gov)

WASHINGTON – Hoy, 6 de agosto, la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés) anuncia la suspensión de emergencia de todos los registros del pesticida dimetiltetraclorotereftalato

MULTIMEDIA OUTREACH

PROMOCIÓN MULTIMEDIA



THANK YOU! ¡GRACIAS!

Laura Ramirez

EPA Region 9, Pesticide and Toxics Section

(213) 244-1864

Ramirez.Laura@epa.gov

Visítenos en línea en:

- <https://www.epa.gov/pesticide-worker-safety/agricultural-worker-protection-standard-wps>
- <https://espanol.epa.gov/seguridad-pesticidas>



**QUESTIONS/
COMMENTS**

***PREGUNTAS/
COMENTARIOS***

EJ UPDATES

Actualizaciones de JA

EJ RESOURCE TABLE HIGHLIGHTS - RECURSOS DESTACADOS DE EJ

BETTER PROJECT, BETTER PRACTICE, AND CLIMATE FINANCE INNOVATION AWARD APPLICATIONS NOW OPEN

Applications due January 22nd

- The [Better Project, Better Practice, and Climate Finance Innovation Awards](#) recognize Better Building Initiative partners and Financial Allies for innovative and industry-leading accomplishments in implementing decarbonization, energy, and water efficiency, waste reduction projects/practices, or financing projects.
- Partners can nominate their organization by filling out the application forms found [here](#). Applications must be submitted to betterbuildings@ee.doe.gov by January 22, 2025.

YA ESTÁN ABIERTAS LAS INSCRIPCIONES PARA LOS PREMIOS A LA INNOVACIÓN EN MEJORES PROYECTOS, MEJORES PRÁCTICAS Y FINANCIAMIENTO CLIMÁTICO

Las inscripciones vencen el 22 de enero

- Los [Premios a la Innovación en Mejores Proyectos, Mejores Prácticas y Financiamiento Climático](#) reconocen a socios y aliados financieros de Better Building Initiative por logros innovadores y liderazgo en la industria en la implementación de proyectos de descarbonización, eficiencia energética e hídrica, proyectos/prácticas de reducción de residuos o financiamiento de proyectos.
- Socios pueden nominar a su organización completando los formularios de solicitud que se encuentran [aquí](#). Las solicitudes deben presentarse a betterbuildings@ee.doe.gov a mas tardar el **22 de enero de 2025**.

EJ RESOURCE TABLE HIGHLIGHTS - RECURSOS DESTACADOS DE EJ

2025 THE PRESIDENT'S ENVIRONMENTAL YOUTH AWARD (PIYA) & PRESIDENTIAL INNOVATION AWARD FOR ENVIRONMENTAL EDUCATORS (PIAEE)

APPLICATION OPEN UNTIL JANUARY 15th

THE PRESIDENT'S ENVIRONMENTAL YOUTH AWARD (PEYA) program raises awareness of natural resources and fosters community involvement through youth-led projects that promote environmental stewardship.

- Projects recognized through the PEYA program are developed by young individuals, school groups, summer camps, and other youth organizations to promote environmental stewardship. To learn more, visit: <https://www.epa.gov/education/presidents-environmental-youth-award>.

THE PRESIDENTIAL INNOVATION AWARD FOR ENVIRONMENTAL EDUCATORS (PIAEE) honors exceptional K-12 teachers who incorporate environmental education through innovative, place-based, and experiential methods in public school programs nationwide.

- The PIAEE program is sponsored by the White House Council on Environmental Quality (CEQ) in partnership with the U.S. EPA. To learn more, visit: <https://www.epa.gov/education/presidential-innovation-award-environmental-educators>.

2025 EL PREMIO PRESIDENCIAL A LA JUVENTUD AMBIENTAL (PIYA) Y EL PREMIO PRESIDENCIAL A LA INNOVACIÓN PARA EDUCADORES AMBIENTALES (PIAEE)

INSCRIPCIONES ABIERTAS HASTA EL 15 DE ENERO

EL PROGRAMA DEL PREMIO PRESIDENCIAL PARA LA JUVENTUD AMBIENTAL (PEYA, por sus siglas en inglés) crea conciencia sobre los recursos naturales y fomenta la participación de la comunidad a través de proyectos dirigidos por jóvenes que promueven la gestión ambiental.

- Los proyectos reconocidos a través del programa PEYA son desarrollados por jóvenes, grupos escolares, campamentos de verano y otras organizaciones juveniles para promover la gestión ambiental. Para obtener más información, visite: <https://www.epa.gov/education/presidents-environmental-youth-award>.

EL PREMIO PRESIDENCIAL A LA INNOVACIÓN PARA EDUCADORES AMBIENTALES (PIAEE, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS) honra a los maestros excepcionales de K-12 que incorporan la educación ambiental a través de métodos innovadores, basados en el lugar y experienciales en programas de escuelas públicas en todo el país.

- El programa PIAEE está patrocinado por el Consejo de Calidad Ambiental de la Casa Blanca (CEQ, por sus siglas en inglés) en asociación con la EPA de EE. UU. Para obtener más información, visite: <https://www.epa.gov/education/presidential-innovation-award-environmental-educators>.

STAY CONNECTED
MANTENGASE CONECTAD@

COMMUNITY CHECK-IN

Feb 4, 2024

5:30-7:00 PM Pacific

REUNIÓN COMUNITARIA

Martes, 4 de febrero

5:30 p.m.- 7:00 p.m. Pacífico

Virtual Monthly Meeting for Region 9

February theme: TBD

Zoom link: TBD

Contact Mario Zúñiga at Zuniga.mario@epa.gov for additional meeting information!

Note: If you need accessibility or translation or interpretation services, contact Mario Zúñiga (Zuniga.mario@epa.gov | 619-849-1032) at least two weeks before the check-in.

Reunión Virtual Mensual para la Región 9

Tema de febrero: Por determinarse

Enlace de zoom: Por determinarse

Para más información sobre las reuniones comuníquese con Mario Zúñiga en Zuniga.mario@epa.gov

Nota: Si necesita servicios de accesibilidad o traducción o interpretación, comuníquese con Mario Zúñiga (Zuniga.mario@epa.gov | 619-849-1032) al menos dos semanas antes de la reunión.

Stay in touch! | ¡Manténgase en contacto!

Please feel free to reach out to EPA Region 9's Environmental Justice Team with questions or concerns:

Mario Zuniga
Zuniga.mario@epa.gov

Join the **national EJ Listserv**:
Join-epa-ej@lists.epa.gov

R9-specific EJ Communications distribution list,
email your contact info to:
sigal.abdulfetah@epa.gov

No dude en comunicarse con el Equipo de Justicia Ambiental de la Región 9 de la EPA si tiene preguntas o inquietudes:

Mario Zúñiga
Zuniga.mario@epa.gov

Únase a la lista de **distribución nacional de JA**:
Join-epa-ej@lists.epa.gov

Distribución de comunicaciones de JA específica de R9,
envíe su información de contacto a:
sigal.abdulfetah@epa.gov

WE WANT TO HEAR FROM YOU!

¡NOS INTERESA SU OPINIÓN!



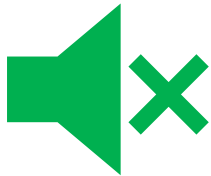
- What are some environmental justice issues affecting your community?
- How did you find out about the meeting?
- Are there any topics they want to discuss, present on, and/or learn more about?
- Do you have thoughts/feedback on the structure of these meetings?

- ¿Cuáles son algunos problemas de justicia ambiental que afectan a su comunidad?
- ¿Cómo se enteró de la reunión?
- ¿Hay algún tema que quiera discutir, presentar, y/o conocer en detalle?
- ¿Tiene ideas o comentarios sobre la estructura de estas reuniones?

Interpretation | Interpretación

Live Interpretation Best Practices

1. Reduce background noise as best as possible
2. Please speak slowly and clearly
3. Pause between speakers, especially during Q&A session
4. Limit comments & questions to 2 mins



Mejores prácticas de interpretación en vivo

1. Reduzca el ruido de fondo lo mejor posible
2. Por favor hable despacio y claro
3. Pause entre oradores, especialmente durante la sesión de preguntas y respuestas
4. Limite los comentarios y preguntas a 2 minutos